

EDI - ASN Note		Load-No.: 117523		19.03.2024 - 09:40		page 1/3									
Vendor (VDA 4912)		Receiver -Plant: 100		Unloading Area: 14248											
-Plant: 0100		-No.: 14550700		place of storage:											
-No: 91001108		Magna PT S.p.A.		Consumption:											
Linamar Plettenberg GmbH		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:		Truck Company									
Daimlerstr. 11		Zona Industriale		Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.									
58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		-Number:		16070077									
DEUTSCHLAND				Gross Weight:		23.243 KG									
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT04986850728													
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		UM		V/G		Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		- Number Vendor		Add. Data Vendor		-Number Vendor		Consignment	
81179001		000010		2511108490		6.360		PC		S		ZAHNRAD 2.GANG		550003916202	
19.03.2024		035309-900				530		PC		S				nt. wt.: 10.671 KG , gr. wt.: 11.700 KG	
		CC: 240020225				530		PC		S					
		CC: 240020216				530		PC		S					
		CC: 240020204				530		PC		S					
		CC: 240020190				530		PC		S					
		CC: 240020179				530		PC		S					
		CC: 240020165				530		PC		S					
		CC: 240020156				530		PC		S					
		CC: 240020147				530		PC		S					
		CC: 240020138				530		PC		S					
		CC: 240020127				530		PC		S					
		CC: 240020115				530		PC		S					
		CC: 240020109				530		PC		S					
		CC: 12,000				TBA-500256		PC						DCT300/P01850	
		Cast-Number: 272066													
		UC-Material: G016373X10													
		Text: Engineering Change Status C													
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1													
		Text: Supplier Index -													
81181390		000010		2511123290		5.550		PC		S		SCHALTRAD 7.GANG		550004564102	
19.03.2024		035540-900				1.850		PC		S				nt. wt.: 2.178 KG , gr. wt.: 2.435 KG	
		CC: 240020100				1.850		PC		S					
		CC: 240020091				1.850		PC		S					
		CC: 240020085				1.850		PC		S					
		CC: 3,000				TBA-500256		PC							
		Cast-Number: 285357													
		UC-Material: AB16650X10													
		Text: Engineering Change Status a													
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01													
		Text: Supplier Index -													
81182227		000010		2511122990		6.790		PC		S		SCHALTRAD 5.GANG		550004688401	
19.03.2024		035610-900				530		PC		S				nt. wt.: 4.266 KG , gr. wt.: 5.356 KG	
		CC: 240020100				530		PC		S					
		CC: 240020091				530		PC		S					
		CC: 240020085				530		PC		S					
		CC: 3,000				TBA-500256		PC							
		Cast-Number: 285357													
		UC-Material: AB16650X10													
		Text: Engineering Change Status a													
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01													
		Text: Supplier Index -													
GR: 180364108		180364108		5013342803		6.790		PC		S		SCHALTRAD 5.GANG		550004688401	
		180364108		5013342803		530		PC		S				nt. wt.: 4.266 KG , gr. wt.: 5.356 KG	
		5013342803		5013342803		530		PC		S				Rating Check: 34188	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 285357

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notfic. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81181390/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EAF/VD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046752

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB16650X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/06/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550

(quantity / Quantité)

Gießformat 270RD

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen Isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2030	0.2200	1.2000	0.0100	0.0260	1.1800	0.0500	0.1300	0.0900	0.0070	0.0220	0.0050	0.0001	0.0022	0.0040	0.0000	0.0080	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0001	0.0091	1.1000	8.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.00	0.00	44.80	0.00	43.60	0.00	40.80	0.00	37.90	0.00	35.60	3.20	21.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00
-------------------------	---------------------------	------	---	------

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Av(J)	bei T(°C)	0.00	0.00
-------	-----------	------	------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0	0	181.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

03/19/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002956 vom 19.03.2024

Ludwigsburg, 19.03.2024

Seite 1 von 1

24-002956

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81179001	12	COLLI	Getriebeteile	23.243	73,58
2	81181390	3	COLLI			
3	81182227	7	COLLI			
4	81182626	2	COLLI			
5	81182627	1	COLLI			
6	81183288	1	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		23.243,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-002956 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 22 MAR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604